

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3046

C 32

fyrtiotredje årgången

4 februari 2000

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

I Meddelanden

Kommissionen

2000/C 32/01	Eurons växelkurs	1
2000/C 32/02	Anmälan om en tidigare anmäld koncentration (Ärende COMP/JV.32 – Granaria/Ültje/Intersnack/May Holding) ⁽¹⁾	2
2000/C 32/03	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.1847 – GM/SAAB) ⁽¹⁾	3
2000/C 32/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.1773 – Nordic Capital/Trelleborg) ⁽¹⁾	4
2000/C 32/05	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.1735 – Seita/Tabacalera) ⁽¹⁾	4
2000/C 32/06	Administrativa kommissionen för social trygghet för migrerande arbetare – Omräkningskurser för valutor enligt rådets förordning (EEG) nr 2615/79	5

II Förberedande rättsakter

.....

III Upplysningar

Kommissionen

2000/C 32/07	Meddelande om anordnande av allmänna uttagningsprov	6
--------------	---	---

SV

Informationsnummer

Innehållsförteckning (fortsättning)

Sida

Rättelser

2000/C 32/08

Rättelse till förteckning över kreditinstitut enligt artiklarna 3.7 och 10.2 i direktiv 77/780/EEG (per den 31 december 1998) – Version sjutton (EGT C 367 av den 20.12.1999)

7

PRENUMERATIONSPRISER

Årsprenumeration (inklusive normalporto)						Lösnummer (**)		
Pris	"L + C" på papper (*)	"L + C" EUR-Lex cd-rom Månatlig (kumulativ) utgåva	Medde- landen om uttag- ningsprov (**)	Tillägg till EGT (meddelanden och offentliga kontrakt) kalenderåret 2000		1-32 sidor	33-64 sidor	Mer än 64 sidor
				cd-rom Dagligen	cd-rom Två gånger i veckan			
EUR	840,-	144,-	30,-	492,-	204,-	6,50	13,-	Priset avgörs från fall till fall

Särskilda avgifter för postbefordran faktureras separat. *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* och alla andra publikationer, periodiska och andra, som är till salu, kan beställas vid ovan förtecknade försäljningskontor. Kataloger skickas gratis på begäran.

Obs. En prenumeration på *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* innefattar även "Register över gällande gemenskapslagstiftning och andra akter som gemenskapsinstitutionerna antagit" (två utgåvor per år).

(*) En prenumeration på *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* omfattar serierna L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Separata prenumerationer kan inte tecknas.

(**) Meddelandena om uttagningsprov, som publiceras som bilagor till C-serien, kan fås gratis på kommissionens kontor i medlemsstaterna. För regelbunden och automatisk försändelse av alla meddelanden om uttagningsprov tillkommer portokostnader och administrativa kostnader.

FÖRSÄLJNING OCH PRENUMERATION

☞ Försäljningsombud för publikationer i pappers-, video- och mikroficheversion. ● Ej direktanslutna ombud för cd-rom-skivor, disketter och kombinerade produkter. ☞ Ombud för anslutning till databaser.

Alla försäljningsombud, ej direktanslutna ombud och databasombud kan också erbjuda prenumerationer på *Europeiska gemenskapernas officiella tidnings* olika serier i pappers-, cd-rom- och mikroficheversion.

BELGIQUE/BELGIË
Bureau Van Dijk SA ● Avenue Louise 250/Louisalaan 250 Boite 14/Bus 14 B-1050 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 648 66 97, fax: (32-2) 648 82 30 E-mail: info@bvdep.com
Jean De Lannoy ● ☞ Avenue du Roi 202/Koningslaan 202 B-1190 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 538 43 08, fax: (32-2) 538 08 41 E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be URL: http://www.jean-de-lannoy.be
La librairie européenne/ De Europese Boekhandel ● ☞ Rue de la Loi 244/Wetstraat 244 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 295 26 39, fax: (32-2) 735 08 60 E-mail: mail@beurop.be URL: http://www.libeurop.be
Moniteur belge/Belgisch Staatsblad ● Rue de Louvain 40-42/Leuvenseweg 40-42 B-1000 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 552 22 11, fax: (32-2) 511 01 84
PF Consult SARL ● Avenue des Constellations 2 B-1200 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 771 10 04, fax: (32-2) 771 10 04 E-mail: paul-feyt@tvtv.be

DANMARK
J. H. Schultz Information A/S ● ☞ ● Herstedvang 10-12 DK-2620 Albertslund Tlf. (45) 43 63 23 00, fax (45) 43 63 19 69 E-mail: schultz@schultz.dk URL: http://www.schultz.dk
Munksgaard Direct ● Østergade 26A, Postboks 173 DK-1005 København K Tlf. (45) 77 33 33 33, fax (45) 77 33 33 77 E-mail: direct@munksgaarddirect.dk URL: http://www.munksgaarddirect.dk

DEUTSCHLAND
Bundesanzeiger Verlag GmbH ● ☞ Vertriebsabteilung Amsterdamer Straße 192, D-50735 Köln Tel. (49-221) 97 66 80, Fax (49-221) 97 66 82 78 E-mail: vertrieb@bundesanzeiger.de URL: http://www.bundesanzeiger.de
DSI Data Service & Information GmbH ● Kaiserstege 4, Postfach 11 27 D-47495 Rheinberg Tel. (49-2843) 32 20, Fax (49-2843) 32 30 E-mail: ds@dsidata.com URL: http://www.dsidata.com
Outlaw Informationssysteme GmbH ● ☞ Maitterstockstraße 26/28, Postfach 62 65 D-97080 Würzburg Tel. (49-931) 296 62 00, Fax (49-931) 296 62 99 E-mail: info@outlaw.de URL: http://www.outlaw.de

ΕΛΛΑΔΑ
Γ.Κ. Ελευθεροπούλας ΑΕ ● ☞ Διογενής Βιβλιοπωλείο - Εκδόσεις Πανεπιστημίου 17, GR-105 64 Αθήνα Τηλ.: (30-1) 331 41 80/12/3/4/5 Φαξ: (30-1) 323 98 21 E-mail: elebooks@netor.gr

ΕΛΚΕΤΕΚ ΕΠΕ (Ελληνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης ΕΠΕ) ● ☞ Δ. Αιγινίου τ. 7, GR-115 28 Αθήνα Τηλ.: (30-1) 723 52 14, φαξ: (30-1) 729 15 28 E-mail: helketec@technlink.gr URL: http://www.technlink.gr/elketek

ESPAÑA
Boletín Oficial del Estado ● ☞ Trafalgar, 27, E-28071 Madrid Tél.: (34) 915 38 21 11 (Libros)/ 913 84 17 15 (Suscripción) Fax: (34) 915 38 21 21 (Libros)/ 913 84 17 14 (Suscripción) E-mail: clientes@com.boe.es URL: http://www.boe.es
Greendata ● Ausias Marc, 119 Locales E-08013 Barcelona Tél.: (34) 932 65 34 24, fax: (34) 932 45 70 72 E-mail: hugo@greendata.es URL: http://www.greendata.es
Mundi Prensa Libros, SA ● ☞ Castelló, 37, E-28001 Madrid Tél.: (34) 914 36 37 00, fax: (34) 915 75 39 98 E-mail: libreria@mundiprensa.es URL: http://www.mundiprensa.com
Sarenet ● Parque Tecnológico, Edificio 103 E-48016 Zamudio (Vizcaya) Tél.: (34) 944 20 94 70, fax: (34) 944 20 94 65 E-mail: info@sarenet.es URL: http://www.sarenet.es

FRANCE
Encyclopédie douanière ● 195, rue de Bercy F-75582 Paris Cedex 12 Tél.: (33-1) 53 17 88 44 Fax: (33-1) 53 17 88 22 E-mail: datashop@insee.fr URL: http://www.insee.fr
FLA Consultants ● 27, rue de la Vistule, F-75013 Paris Tél.: (33-1) 45 82 75 75 Fax: (33-1) 45 82 46 04 E-mail: flabases@iway.fr URL: http://www.fla-consultants.fr
Institut national de la statistique et des études économiques ● Data Shop Paris 125, rue de Bercy F-75582 Paris Cedex 12 Tél.: (33-1) 53 17 88 44 Fax: (33-1) 53 17 88 22 E-mail: datashop@insee.fr URL: http://www.insee.fr
Journal officiel ● Service des publications des CE 26, rue Desaix, F-75727 Paris Cedex 15 Tél.: (33-1) 40 58 77 31 Fax: (33-1) 40 58 77 00 E-mail: europublications@journal-officiel.gouv.fr URL: http://journal-officiel.gouv.fr
Office central de documentation ● 33, rue Linné, F-75005 Paris Tél.: (33-1) 44 08 78 30 Fax: (33-1) 44 08 78 39 E-mail: bal@ocd.fr URL: http://www.ocd.fr

IRELAND
Government Supplies Agency ● Publications Section, 4-5 Harcourt Road Dublin 2 Tel. (353-1) 661 31 11, fax (353-1) 475 27 00 E-mail: opw@iol.ie

Lendac Data Systems Ltd ● Unit 6, IDA Enterprise Centre Pearse Street, Dublin 2 Tel. (353-1) 677 61 33 Fax (353-1) 677 01 35 E-mail: marketing@lendac.ie URL: http://www.lendac.ie

ITALIA
Licosa SpA ● ☞ Via Duca di Calabria, 1/1 Casella postale 552, I-50125 Firenze Tél.: (39-55) 64 54 15, fax: (39-55) 64 12 57 E-mail: licosa@licosa.com URL: http://www.licosa.com

LUXEMBOURG
Infopartners SA ● 4, rue Jos Feiten L-1508 Luxembourg-Howald Tél.: (352) 40 11 61, fax: (352) 40 11 62-331 E-mail: infopartners@ip.lu URL: http://www.infopartners.lu

Messageries du livre SARL ● ☞ 5, rue Raffelens, L-2411 Luxembourg Tél.: (352) 40 10 20, fax: (352) 49 06 61 E-mail: mdl@pt.lu URL: http://www.mdl.lu

Abonnements:
Messageries Paul Kraus ● 11, rue Christophe-Plantin L-2339 Luxembourg Tél.: (352) 49 98 88-8 Fax: (352) 49 98 88-444 E-mail: mail@mpk.lu URL: http://www.mpk.lu

PF Consult SARL ● 10, boulevard Royal, BP 1274 L-1012 Luxembourg Tél.: (352) 24 17 99, fax: (352) 24 17 99 E-mail: paulfeyt@compuserve.com

NETHERLAND
Nedbook International BV ● Asterweg 6, Postbus 37600 1030 BA Amsterdam Tel. (31-20) 634 08 16 Fax (31-20) 634 09 63 E-mail: info@nedbook.nl

Samsom Bedrijfsinformatie BV ● ☞ Prinses Margrietlaan 3, Postbus 4 2400 MA Alphen aan den Rijn Tel. (31-72) 46 66 25 Fax (31-72) 44 06 81 E-mail: helpdesk@sbi.nl URL: http://www.sbi.nl

SDU Servicecentrum Uitgevers ● ☞ Christoffel Plantijnstraat 2, Postbus 20014 2500 EA Den Haag Tel. (31-70) 378 98 80 Fax (31-70) 378 97 83 E-mail: sdu@sdu.nl URL: http://www.sdu.nl

Swets & Zeitlinger BV ● Heereweg 347 B, Postbus 830 2160 SZ Lisse Tel. (31-252) 43 51 11, fax (31-252) 41 58 88 E-mail: ycampens@swets.nl URL: http://www.swets.nl
--

ÖSTERREICH
EDV GmbH ● Altmanndorferstraße 154-156 A-1231 Wien Tel. (43-1) 667 23 40, fax (43-1) 667 13 90 E-mail: online@edvg.co.at URL: http://www.edvg.co.at

Gesplan GmbH ● Dapontegasse 5, A-1031 Wien Tel. (43-1) 712 54 02, Fax (43-1) 715 54 61 E-mail: office@gesplan.com URL: http://www.gesplan.com
--

Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung GmbH ● ☞ Kohlmarkt 16, A-1014 Wien Tel. (43-1) 53 16 11 00 Fax (43-1) 53 16 11 67 E-mail: bestellen@manz.co.at URL: http://www.manz.at
--

PORTUGAL
Distribuidora de Livros Bertrand Ld. ● ☞ Grupo Bertrand, SA Rua das Terras dos Vales, 4-A Apartado 60037, P-2700 Amadora Tel. (351-1) 496 87 87 Fax (351-1) 496 02 55 E-mail: dl@ip.pt

Imprensa Nacional-Casa da Moeda, SA ● ☞ Rua da Escola Politécnica n.º 135 P-1250-100 Lisboa Codex Tel. (351) 213 94 57 00 Fax (351) 213 94 57 50 E-mail: spoc@incm.pt URL: http://www.incmt.pt

Telepac ● Rua Dr. A. Loureiro Borges, 1 Araucária - Miraflores P-1495 Algas Tel. (351-1) 790 70 00 Fax (351-1) 790 70 43 E-mail: bdados@mail.telepac.pt URL: http://www.telepac.pt
--

SUOMI/FINLAND
Akateeminen Kirjakauppa/ Akademiska Bokhandeln ● ☞ Keskuskatu 1/Centralgatan 1, PL/PB 128 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors P/tfn (358-9) 121 44 18 F./fax (358-9) 121 44 35 Sähköposti: sps@akateeminen.fi URL: http://www.akateeminen.com

TietoEnator Corporation Oy, Information Service ● PO Box 406 FIN-02101 Espoo/Esbo P/tfn (358-9) 86 25 23 31 F./fax (358-9) 86 25 35 53 Sähköposti: markku.kolari@tietoanator.com URL: http://www.tietoanator.com/ tietopalvelut

SVERIGE
BTJ AB ● ☞ Traktorvägen 11, S-221 82 Lund Tfn (46-46) 18 00 00, fax (46-46) 30 79 47 E-post: btjeu-pub@btj.se URL: http://www.btj.se

Sema Group InfoData AB ● Fyrværkbacken 34-36 S-100 26 Stockholm Tfn (46-8) 738 50 00, fax (46-8) 618 97 78 E-post: infotorg@infodata.se URL: http://www.infodata.se

Statistiska Centralbyrån ● Karlavägen 100, Box 24 300 S-104 51 Stockholm Tfn (46-8) 783 48 01, fax (46-8) 783 48 99 E-post: infotorg@scb.se URL: http://www.scb.se/scbswe/ishtm/ eubest.htm
--

UNITED KINGDOM
Abacus Data Services (UK) Ltd ● Waterloo House, 59 New Street Chelmsford, Essex CM1 1NE

Tel. (44-1245) 25 22 22 Fax (44-1245) 25 22 44 E-mail: abacusuk@aol.com URL: www.abacusuk.co.uk
--

Business Information Publications Ltd ● 15 Woodlands Terrace Glasgow, G3 6DF, Scotland Tel. (44-141) 332 82 47 Fax (44-141) 331 26 52 E-mail: bip@bipcontracts.com URL: http://www.bipcontracts.com
--

Context Electronic Publishers Ltd ● Grand Union House 20 Kentish Town Road London NW1 9NR Tel. (44-171) 267 89 89 Fax (44-171) 267 11 33 E-mail: david@context.co.uk URL: http://www.justis.com

DataOp Alliance Ltd ● PO Box 2600, Eastbourne BN22 0QN Tel. (44-1323) 52 01 14 Fax (44-1323) 52 00 05 E-mail: sales@dataop.com URL: http://www.dataop.com

The Stationery Office Ltd ● ☞ Orders Department PO Box 276 London SW8 5DT Tel. (44-171) 870 80 05-522 Fax (44-171) 870 80 05-533 E-mail: book.orders@tso.co.uk URL: http://www.tsonline.co.uk

ISLAND
Bokabud Larusar Blöndal ● ☞ Skólavörðustíg, 2, IS-101 Reykjavík Tel. (354) 551 56 50 Fax (354) 552 55 60 E-mail: bokabud@sinnet.is

Skyrr ● Armúli, 2, IS-108 Reykjavík Tel. (354) 569 51 00 Fax (354) 569 52 51 E-mail: sveinbjorn@skyr.is URL: http://www.skyrr.is
--

NORGE
Swets Norge AS ● ☞ Østenjoveien 18, Boks 6512 Etterstad N-0606 Oslo Tel. (47-22) 97 45 00, fax (47-22) 97 45 45 E-mail: kyttelid@swets.nl

Vestlandsforskning ● Fossetunet 3 N-5800 Sogndal Tel. (47-57) 67 61 50, fax (47-57) 67 61 90 E-mail: eulorink@vf.hisf.no

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
Euro Info Center Schweiz ● ☞ c/o OSEC, Stampfenbachstraße 85 PF 492, CH-8035 Zürich Tel. (41-1) 365 53 15, Fax (41-1) 365 54 11 E-mail: eics@osec.ch URL: http://www.osec.ch/eics

ÖVRIGA LÄNDER

En komplett lista över var man kan köpa *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, speciellt för icke-medlemsländer, kan fås från Byrån för europeiska gemenskapernas officiella publikationer eller genom internet-hemsida: <http://eur-op.eu.int/en/general/s-ad.htm>

Detta nummer av EGT finns också i elektronisk form i EUR-Lex (<http://europa.eu.int/eurlex>) under 45 dagar

För ytterligare information om Europeiska unionen sök under INTERNET: <http://europa.eu.int>



BYRÅN FÖR EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA PUBLIKATIONER
L-2985 LUXEMBURG

I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾**3 februari 2000**

(2000/C 32/01)

1 euro	=	7,443	danska kronor
	=	332,3	grekiska drakmer
	=	8,4845	svenska kronor
	=	0,6086	pund sterling
	=	0,9748	US-dollar
	=	1,4045	kanadensiska dollar
	=	105,78	japanska yen
	=	1,6083	schweiziska franc
	=	8,0475	norska kronor
	=	72,13815	isländska kronor ⁽²⁾
	=	1,5382	australiska dollar
	=	1,9798	nyzeeländska dollar
	=	6,10732	sydafrikanska rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

⁽²⁾ Källa: Kommissionen.

Anmälan om en tidigare anmäld koncentration
(Ärende COMP/JV.32 – Granaria/Ültje/Intersnack/May Holding)
(2000/C 32/02)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 22 november 1999 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken företagen Granaria Food Group BV (Granaria), kontrollerat av Wyler Holding BV; Ültje Vermögensverwaltungs-GmbH (Ültje), kontrollerat av Maria May; May Holding GmbH & Co. KG (May Holding) och Intersnack Knabbergebäck GmbH & Co. KG (Intersnack), kontrollerat av Pfeiffer & Langen Industrie und Handels KG förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över ett nyskapat bolag utgörande ett samriskföretag. Samriskföretaget kommer att förena nöt-snacksverksamheterna hos Granaria, Ültje och Felix Snack GmbH & Co. KG (Felix) (kontrollerat av Intersnack och May Holding).

2. Denna anmälan förklarades ofullständig den 22 december 1999. De berörda företagen har nu inkommit med den ytterligare information som fordrades. Anmälan blev fullständig, i den mening som avses i artikel 10.1 i förordning (EEG) nr 4064/89, den 27 januari 2000. Således blev anmälan verksam den 28 januari 2000.

3. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna anmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer COMP/JV.32 – Granaria/Ültje/Intersnack/May Holding till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.1847 – GM/SAAB)**

(2000/C 32/03)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 31 januari 2000 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken företaget General Motors Corporation (GM) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, fullständig kontroll över företaget SAAB Automobile AB (SAAB), genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:

— GM: Design, tillverkning och marknadsföring av motorfordon.

— SAAB: Tillverkning och distribution av personbilar.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer COMP/M.1847 – GM/SAAB till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.1773 – Nordic Capital/Trelleborg)**

(2000/C 32/04)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 20 december 1999 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Detta beslut grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har avlägsnats. Det kommer att finnas tillgängligt

- i skriftlig form och kan fås från Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (se förteckningen på sista sidan),
- i elektronisk form i CEN-versionen i CELEX databas med CELEX-nummer 399M1773. CELEX är den databas som innehåller Europeiska gemenskapens lagstiftning. För ytterligare information rörande abonnemang, kontakta:

EUR-OP

Information, marknadsföring och PR (OP/4B)

2 rue Mercier

L-2985 Luxemburg

Tfn (352) 29 29-42455, fax (352) 29 29-42763

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende COMP/M.1735 – Seita/Tabacalera)**

(2000/C 32/05)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 3 december 1999 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Detta beslut grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EEG) nr 4064/89. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har avlägsnats. Det kommer att finnas tillgängligt

- i skriftlig form och kan fås från Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer (se förteckningen på sista sidan),
- i elektronisk form i CEN-versionen i CELEX databas med CELEX-nummer 399M1735. CELEX är den databas som innehåller Europeiska gemenskapens lagstiftning. För ytterligare information rörande abonnemang, kontakta:

EUR-OP

Information, marknadsföring och PR (OP/4B)

2 rue Mercier

L-2985 Luxemburg

Tfn (352) 29 29-42455, fax (352) 29 29-42763

ADMINISTRATIVA KOMMISSIONEN FÖR SOCIAL TRYGGHET FÖR MIGRERANDE ARBETARE

Omräkningskurser för valutor enligt rådets förordning (EEG) nr 2615/79

(2000/C 32/06)

Artikel 107.1–107.4 i förordning (EEG) nr 574/72

Referensperiod: januari 2000

Tillämpningsperiod: april, maj, juni 2000

	EUR	DKK	GRD	GBP	NOK	SEK	ISK	CHF
EUR	—	7,443900	331,069048	0,618338	8,121476	8,596786	73,390640	1,610276
DKK	0,134338	—	44,475214	0,083066	1,091024	1,154877	9,859165	0,216322
GRD	0,003021	0,022484	—	0,001868	0,024531	0,025967	0,221678	0,004864
GBP	1,617238	12,038560	535,417517	—	13,134362	13,903050	118,690149	2,604200
NOK	0,123130	0,916570	40,764639	0,076136	—	1,058525	9,036613	0,198274
SEK	0,116323	0,865893	38,510794	0,071927	0,944711	—	8,536986	0,187311
ISK	0,013626	0,101428	4,511053	0,008425	0,110661	0,117137	—	0,021941
CHF	0,621011	4,622747	205,597679	0,383995	5,043530	5,338703	45,576430	—

- Genom förordning (EEG) nr 2615/79 fastställs att kursen för omräkning till en nationell valuta av belopp uttryckta i en annan nationell valuta skall vara den kurs som beräknas av kommissionen och som grundar sig på det månatliga genomsnittet, under den referensperiod som definieras i punkt 2, av växelkurserna för de valutor som anmäls till kommissionen för det Europeiska monetära systemets räkning.
- Referensperioden skall vara
 - januari månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 april,
 - april månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 juli,
 - juli månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 oktober,
 - oktober månad för omräkningskurser som gäller från och med påföljande 1 januari.

Valutaomräkningskurserna skall offentliggöras i det andra numret i februari, maj, augusti och november i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* (C-serien).

III

(Upplysningar)

KOMMISSIONEN

MEDDELANDE OM ANORDNANDE AV ALLMÄNNA UTTAGNINGSPROV

(2000/C 32/07)

Rådets generalsekretariat anordnar följande allmänna uttagningsprov:

Rådet/C/389: BITRÄDANDE KONTORIST (m/k)

— Säkerhetsvakter och skyddstekniker – svensk-, finsk- eller tyskspråkiga ⁽¹⁾

Sista dagen för inlämning av ansökningar är den 17 mars 2000.

⁽¹⁾ EGT C 32 A, 4.2.2000.

RÄTTELSE

Rättelse till förteckning över kreditinstitut enligt artiklarna 3.7 och 10.2 i direktiv 77/780/EEG (per den 31 december 1998) – Version sjutton

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning C 367 av den 20 december 1999)

(2000/C 32/08)

På sidan 124 skall raden för "Wüstenrot Bausparkasse AG" vara enligt följande:

"Nombre/ Navn/ Name/ Όνομα/ Name/ Nom/ Nome/ Naam/ Nome/ Nimi/ Namn	Sede/ Hjemsted/ Sitz/ Έδρα/ Location/ Siège/ Sede/ Zetel/ Sede/ Kotipaikka/ Säte	Forma jurídica/ Retlig form/ Rechtsform/ Νομική μορφή/ Legal form/ Forme juridique/ Forma giuridica/ Rechtsvorm/ Forma jurídica/ Yhtiömuoto/ Rättslig form	Observaciones/ Bemærkninger/ Anmerkungen/ Παρατηρήσεις/ Observations/ Observations/ Osservazioni/ Opmerkingen/ Observações/ Huomautukset/ Anmärkningar	Capital mínimo/ Minimumskapital/ Mindestkapital/ Ελάχιστο κεφάλαιο/ Minimum capital/ Capital minimal/ Capitale minimo/ Minimaal kapitaal/ Capital mínimo/ Vähimmäispääoma/ Minimikapital	Situación de la garantía de depósitos/Status over indskuds- garantiordninger/ Einlagenschutz- status/Σύστημα εγγυήσεως των καταθέσεων/Status of deposit protection/ Situation en matière de protection des dépôts/Sistema di garanzia di depositi/Status depositogarantie- regeling/Regime da garantia de depósitos/ Talletussuoja/ Status insättningsgaranti
1	2	3	4	5	6
Wüstenrot Bausparkasse AG	Ludwigsburg, Württ	Aktiengesellschaft (AG)		Y	Y"